LINAMAR
Power to Perform
Precision Parts Manufacturing
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba

Telephone 00 (36)66 620 500
Fax 00 (36)66 620 500

VAT HU 10732346-2-04
VAT EU HU10732346

Delivery Note

Delivery note: 109849

Delivery Date: September 04, 2020
Customer No: 13903

118775

Supplier
Linamar Hungary Zrt.
Szarvasi út 86-88
HUNGARY - 5600 Békéscsaba
Our Id: 91025584

Delivery address
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY - 70026 Modugno

180278837
3010660183

Forwarder
SCHWEITZER

Document Address
Magna PT S.p.A
Via dei Ciclamini 4
ITALY 70026 Modugno

Unloading Point:	14249	**Terms of delivery:**	FCA
Agreement no:	13903	**Place of dispatch:**	Bekescsaba
Responsible:	IFS Applications	**Mode of transport:**	ASC 3rd Party Truck
Telephone no:	00 (36)66 620 500	**Plate Number:**	AB20CYK / AB92CYK

Line no	Part no Part description Lot Batch	Customer part no Engineering Change Level Place of storage	Quantity Order No Consumption Point	UoM	Customer order no Commodity code
1	2510609100-0 MAGNA DCT-300 DIFF. HOUSING 140010	2510650000	360 151024	pcs	5500043697 8708509990

EKAER: E20090444E3A800

Packaging:

500246	MAGNA DCT300 MAGNUMBOX: **3**
500247	MAGNA DCT300 MAGNUM BOX TETŐ: **3**
501722	MAGNA DCT300 tálca: **18**

Total colli: 3

Net weight: 1 363 kg
Gross weight: 1 593 kg

KUEHNE + NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 360
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18/09/2020
Firma

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeș, Str. Cloșărilei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

Linamar Autóipari és Gépgyártó Hungary Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070260914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

CM 7000607L

1-15 und 21, 22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21, 22

1-15 továbbá 21, 22 rovatokat a feladó tölti ki saját felelősségére

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL
INTERNATIONAL CONSIGNEMENT
INTERNATIONALER FRACHTBRIEF

Példány 3/6
N° 2020/43631

A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók.
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR)
Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)

Veszélyes áruról az esetleges bizonylatokon kívül a rovat utolsó sorába beírandó az osztály, a szám és adott esetben a betű

In case of dangerous goods mention, besides the possible certification on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any

Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, gegebenfalls der Buchstabe

1 Feladó (Név, cím, ország)
Sender (Name, address, country)
Absender (Name, Anschrift, Land)

LINAMAR HUNGARY ZRT. PPM DIV.
HUNGARY
5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

2 Átvevő (Név, cím, ország)
Consignee (Name, address, country)
Empfänger (Name, Anschrift, Land)

MAGNA PT S.P.A.
ITALY
70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

3 Az áru kiszolgáltatási helye (helység, ország)
Place of delivery of the goods (Place, country)
Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land)

helység / place / Ort: MODUGNO
ország / country / Land: IT ITALY

4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont)
Place and date of taking over of the goods (Place, country, date)
Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum)

helység / place / Ort: BÉKÉSCSABA
ország / country / Land: HU HUNGARY
időpont / date / Datum: 2020-09-04

5 Mellékelt okmányok
Annexed documents
Beigefügte Dokumente

Delivery Nr.: 109849

16 Fuvarozó (Név, cím, ország)
Carrier (Name, address, country)
Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8
Jud ALBA - ROMÂNIA

17 További fuvarozók (Név, cím, ország)
Successive carriers (Name, address, country)
Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)

18 Fuvarozó fenntartásai és bejegyzései
Carrier's reservations and observations
Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer

EKAER szám: E20090444E3A800

6 Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern	**7** Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke	**8** Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	**9** Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung des Gutes	**10** Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	**11** Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	**12** Térfogat Volume Umfang
3		COLLI	MAGNA DCT-300 DIFF HOUSING	87085	1 593	
Osztály, szám, betű / Class, Number, Letter / Klasse, Ziffer, Buchstabe		ADR			sum: 1 593	

13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)
Sender's instructions (Customs and other formalities)
Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)

19 Fizetendő / To be paid by / Zu zahlen vom: Feladó / Sender / Absender | Pénznem / Currency / Währung | Átvevő / Consignee / Empfänger

14 Visszatérítés
Reimbursement
Rückerstattung

15 Fuvardíj fizetési rendelkezések / Directions as to freight payment / Frachtzahlungsanweisungen

bérmentve, freight paid, frei
bérmentesítés nélkül, freight to be paid, unfrei

20 Különleges megállapodások / Special agreements / Besondere Vereinbarungen

21 Kiállítás helye, időpontja
Established in
Ausgefertigt in

Békéscsaba 2020-09-04

AUTODANA GROUP S.R.L.
J01/294/2006 ; RO 18517892
Sebeș, Str. Ciocârliei, Nr.8

22 A feladó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the sender
Unterschrift und Stempel des Absenders

LINAMAR HUNGARY ZRT.
Production Part Manufacturing
5600 Békéscsabe, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732146-2-04

23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the carrier
Unterschrift und Stempel des Frachtführers

24 Az áru átvétele: Kelet:
Goods received: Date on ..... 20.....
Gut empfangen: Datum am

Az átvevő aláírása és bélyegzője
Signature and stamp of the consignee
Unterschrift und Stempel des Empfängers

25 Jármű Vehicle Fahrzeug	Rendszám Registration number Kennzeichen	Raksúly Useful load Nutzlast
	AB20CYK	
	AB92CYK	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 SET 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"